



Генеральная Ассамблея

Distr.
LIMITED

A/AC.241/L.36
16 January 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО ВЕДЕНИЮ
ПЕРЕГОВОРОВ ДЛЯ РАЗРАБОТКИ МЕЖДУНАРОДНОЙ
КОНВЕНЦИИ ПО БОРЬБЕ С ОПУСТЫНИВАНИЕМ В ТЕХ
СТРАНАХ, КОТОРЫЕ ИСПЫТЫВАЮТ СЕРЬЕЗНУЮ ЗАСУХУ
И/ИЛИ ОПУСТЫНИВАНИЕ, ОСОБЕННО В АФРИКЕ

Десятая сессия
6-17 января 1997 года
Пункт 2 повестки дня

ПОДГОТОВКА К КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН

Проект решения, представленный Председателем

Участие неправительственных и межправительственных организаций

Межправительственный комитет по ведению переговоров,

ссылаясь на возложенную на него задачу подготовки к первой сессии Конференции Сторон в соответствии с резолюцией 49/234 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года,

рекомендует Конференции Сторон принять на своей первой сессии следующее решение:

Участие неправительственных и межправительственных организаций

Конференция Сторон,

ссылаясь на пункт 7 статьи 22 Конвенции,

отмечая правило 7 правил процедуры Конференции Сторон, согласно которому любой орган или любое учреждение, будь-то национальное или международное, правительственное или неправительственное, которое обладает компетенцией в вопросах, относящихся к сфере действия Конвенции, и которое сообщило постоянному

секретариату о своем желании быть представленным на сессии Конференции Сторон в качестве наблюдателя, может быть допущено к участию в ней, за исключением тех случаев, когда против этого возражает по меньшей мере одна треть присутствующих на сессии Сторон,

отмечая также, что в соответствии с указанным правилом 7 такие наблюдатели могут по приглашению Председателя участвовать без права голоса в работе любой сессии по вопросам, непосредственно касающимся органов или учреждений, которые они представляют, за исключением тех случаев, когда против этого возражает по меньшей мере одна треть присутствующих на сессии Сторон,

постановляет:

a) аккредитовать на первой сессии Конференции Сторон неправительственные организации, ранее аккредитованные на сессиях Межправительственного комитета по ведению переговоров для разработки международной конвенции по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, согласно списку, содержащемуся в приложении I к настоящему решению;

b) аккредитовать на первой и последующих сессиях Конференции Сторон те дополнительные неправительственные организации, которые могут быть рекомендованы для аккредитации секретариатом, согласно списку, содержащемуся в приложении II к настоящему решению;

c) что при вынесении решения об аккредитации дополнительных неправительственных организаций на второй и последующих очередных или внеочередных сессиях Конференции Сторон Конференция Сторон должна принимать во внимание решения 1/1 и 2/1 по вопросу об участии неправительственных организаций, принятые Подготовительным комитетом Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию на его первой и второй сессиях (документы A/45/46, приложение I, и A/46/48, приложение I). Аккредитованные таким образом неправительственные организации могут участвовать в работе в соответствии с правилами процедуры Конференции Сторон;

d) предоставить статус наблюдателей на первой сессии Конференции Сторон всем межправительственным организациям, которым ранее был предоставлен такой статус на сессиях Межправительственного комитета по ведению переговоров для разработки международной конвенции по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, согласно списку, содержащемуся в приложении III к настоящему решению;

e) предоставить статус наблюдателей на первой и последующих сессиях Конференции Сторон тем дополнительным межправительственным организациям, которым секретариат может рекомендовать предоставить такой статус, согласно списку, содержащемуся в приложении IV к настоящему решению;

f) что при вынесении решения о предоставлении статуса наблюдателей дополнительным межправительственным организациям на второй и последующих очередных или внеочередных сессиях Конференции Сторон Конференция Сторон должна учитывать установившуюся практику Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Организации, получившие такой статус, могут участвовать в работе в соответствии с правилами процедуры Конференции Сторон.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Список неправительственных организаций, ранее аккредитованных на сессиях Межправительственного комитета по ведению переговоров для разработки международной конвенции по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке

Неправительственные организации, упомянутые в следующих решениях Межправительственного комитета по ведению переговоров:

1/1, кроме организации, упомянутой в пункте 72, - Региональной комиссии для южной части Африки по охране и использованию почв (РКЮАОИП)

2/2
3/1
4/1
5/1
6/1
7/1
8/1
9/1
10/1¹

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Список дополнительных неправительственных организаций, которые будут аккредитованы на первой и последующих сессиях Конференции Сторон

(Будет представлен позже)

¹ После принятия данного решения была выражена оговорка в отношении участия в работе Конференции Сторон неправительственной организации, упомянутой в пункте 10 документа A/AC.241/9/Add.13 и Corr.1.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Список межправительственных организаций, ранее получивших статус наблюдателей на сессиях Межправительственного комитета по ведению переговоров для разработки международной конвенции по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке

1. Союз арабского Магриба (САМ)
2. Межправительственный орган по вопросам развития (МВОР)
3. Постоянный межгосударственный комитет по борьбе с засухой в Сахеле (ПМКБЗС)
4. Орган по наблюдению за положением в Сахаре и Сахеле (ОСС)
5. Корпорация по развитию государств южной части Африки (КРЮА)
6. Центр по окружающей среде и развитию для арабского региона и Европы (ЦОСРАРЕ)
7. Консультативная группа по международным исследованиям в области сельского хозяйства/Международный научно-исследовательский институт по изучению культур полуаридных тропических зон (КГМИСХ/ИКРИСАТ)
8. Региональная комиссия для южной части Африки по охране и использованию почв (РКЮАОИП)

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Список дополнительных межправительственных организаций, которым будет предоставлен статус наблюдателей на первой и последующих сессиях Конференции Сторон

(Будет представлен позже)
